

Задание 1

1.

Karnta ka yukamimpa	Женщина стоит боком
Karnta kaluka yanirra	Женщина не уходит
Kurdu ka yukamirra	Ребёнок стоит спиной
Kurdu kaluka yanirni	Ребёнок не приходит
Maliki ka parnkamirra	Собака убегает
Maliki ka yanimpa	Собака проходит мимо
Maliki kaluka parnkamirni	Собака не прибегает
Wati ka yanimpa	Мужчина проходит мимо
Wati ka yanirni	Мужчина приходит

2.

Собака приходит	Maliki ka yanirni
Мужчина стоит (ко мне) лицом	Wati ka yukamirni
Женщина не пробегает мимо	Karnta kaluka parnkamimpa

Задание 2

1.

на̄п̄
ко̄тк
рыбп
ла̄нк̄
це̄һп
са̄ттк

Задание 3

1.

ма̄лама — чистый		
ма̄	ла	ма
/	\	0

каулу — верхушка дерева		
ка	у	лу
/	0	0

кау́нгата̄ — трудный			
ка	у	нга	та̄
/	0	0	\

каи́пулутаута́пэ — глупец							
ка	и	пу	лу	та	у	та	пэ
/	0	\	0	\	0	\	0

каи́танги — жаловаться на свою долю			
ка	и	та	нги
/	0	\	0

ма́мао — отдалённый		
ма	ма	о
0	/	0

ма́нгō — акула	
ма	нгō
0	/

пэ́пэ̄ — младенец	
пэ̄	пэ̄
/	\

туа́ки — потрошить рыбу		
ту	а	ки
0	/	0

у́вайлэ́ти — телеграмма				
у	wa	и	лэ	ти
0	/	0	\	0

Задание 1

3. {A} В 3 предложениях в середине стоит слово *kaluka*, а в 6 предложениях — слово *ka*, что соответствует 3 переводам с отрицанием и 6 переводам без отрицания. На первом месте встречаются 4 разных слова, значит, это подлежащие. Опираясь на количество разных подлежащих, их комбинации с отрицанием и с одинаковыми глаголами, устанавливаем все соответствия.

Грамматика:

{B}: Порядок слов в языке вальбири: подлежащее — вспомогательный глагол — смысловой глагол.

{C}: Вспомогательный глагол: *ka* — утверждение, *kaluka* — отрицание.

{D}: Смысловый глагол состоит из двух частей, первая из которых отвечает за способ движения или расположения в пространстве, а другая — за ориентацию по отношению к говорящему.

{E}: Первая часть смыслового глагола: *yukat-* ‘стоять’, *yan-* ‘идти’, *parnkam-* ‘бежать’.

{F}: Вторая часть смыслового глагола: *-imra* ‘боком’, *-irra* ‘спиной’, *-irni* ‘лицом’.

Русские переводы комбинируют в себе эти значения: ‘идёт спиной’ — уходит и т. д.

Критерии:

Полное решение (10 баллов): 2 правильных ответа + 4 критерия из {ABCDEF} или 3 правильных ответа + 3 критерия из {ABCDEF}

Частичное решение (5 баллов): 2 правильных ответа + 2 критерия из {ABCDEF}

Задание 2

2. Выделяется три типа склонения в зависимости того, на что оканчивается слово:

{A} Тип 1: Краткий гласный + *h* + глухой согласный X — краткий гласный + звонкий согласный X' + глухой согласный X, где X' — звонкая пара к X.

{B} Тип 2: Долгий гласный + *h* + глухой согласный X — долгий гласный + глухой согласный X (указание, что X — глухой, не требуется).

{C} Тип 3: Двойной согласный XX + согласный Y — одиночный согласный X + согласный Y.

Критерии:

Полное решение (10 баллов): 5 правильных ответов + 3 критерия из ABC

Частичное решение (5 баллов): 4 правильных ответа + 1 критерий из ABC

Задание 3

2. {A} Если в слове нет долгих гласных и сочетаний гласных (дифтонгов), основное ударение падает на предпоследний слог, а дополнительное ударение ставится через слог влево от него.

Если в слове есть хотя бы один долгий гласный или сочетание гласных (дифтонг):

{B} Все долгие гласные и сочетания гласных (дифтонги), которые встречаются в слове, несут на себе ударение.

{C} На первый долгий гласный или сочетание гласных (дифтонг) падает основное ударение, а на все остальные — дополнительное ударение.

{D} Оставшиеся последовательности слогов с одиночными краткими гласными получают дополнительное ударение по тому же правилу, что слова без долгих гласных и сочетаний гласных (дифтонгов) — на предпоследний слог.

{Е} В сочетаниях гласных (дифтонгах) ударение падает на гласный, который находится левее в списке: $a > э = o > y > u$. Допускаются различные формулировки с использованием свойств гласных: например «ударение в дифтонгах падает на более широкий/открытый гласный», «ударение в дифтонгах падает на гласный более верхнего подъёма» (строго говоря, y и u одного подъёма, так что $y > u$ в этом случае остаётся неопределённым, но такая степень точности признаётся допустимой.)

Критерии:

Полное решение (10 баллов): 34 балла за ответы + 2 критерия из ABCDE

Частичное решение (5 баллов): 29 баллов за ответы + 1 критерий из ABCDE

Задания, решения, результаты будут появляться на сайте <https://turlom.olimpiada.ru>